

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

SMĚRNICE KOMISE 96/5/ES

ze dne 16. února 1996

o obilných a ostatních příkrmech pro kojence a malé děti

(Text s významem pro EHP)

(Úř. věst. L 49 , 28.2.1996, s. 17)

Ve znění:

	Úřední věstník		
	Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u> Směrnice Komise 98/36/ES ze dne 2. června 1998,	L 167	23	12.6.1998
► <u>M2</u> Směrnice Komise 1999/39/ES ze dne 6. května 1999,	L 124	8	18.5.1999
► <u>M3</u> Směrnice komise 2003/13/ES ze dne 10. února 2003,	L 41	33	14.2.2003



SMĚRNICE KOMISE 96/5/ES

ze dne 16. února 1996

o obilných a ostatních příkrmech pro kojence a malé děti

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/398/EHS ze dne 3. května 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se potravin určených pro zvláštní výživu ⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že opatření Společenství stanovená touto směrnicí nepřekračují rámec toho, co je nezbytné pro dosažení cílů již stanovených směrnicí 89/398/EHS;

vzhledem k tomu, že obilné a ostatní příkrmy pro kojence a malé děti jsou používány jako součást smíšené stravy a netvoří jediný zdroj výživy kojenců a malých dětí;

vzhledem k tomu, že mezi dotyčnými výrobky existuje velká rozmanitost odrážející velmi pestrouto stravu kojenců při odstavování a stravu malých dětí s ohledem na sociální a kulturní podmínky ve Společenství;

vzhledem k tomu, že základní skladba dotyčných výrobků musí odpovídat výživovým požadavkům zdravých kojenců a malých dětí, jak byly prokázány obecně přijímanými vědeckými poznatky s ohledem na výše uvedené faktory;

vzhledem k tomu, že mají být stanoveny základní výživové požadavky na skladbu dvou širokých skupin těchto výrobků, a to obilných a ostatních příkrmů;

vzhledem k tomu, že ačkoli kvůli podstatě těchto výrobků, by měl být stanoven určitý počet závazných požadavků a jiných omezení týkajících se množství vitaminů, minerálních látek a jiných živin, mohou výrobci dle uvážení takové živiny přidávat, pokud použijí výlučně látky uvedené v příloze IV této směrnice;

vzhledem k tomu, že se nejeví, že by používání výrobků, k nimž byly tyto živiny podle uvážení přidány v množstvích ve Společenství v současné době dodržovaných, vedlo u kojenců a malých dětí k nadměrnému příjmu těchto živin; že bude věnována pozornost dalšímu vývoji situace a bude-li to nezbytné, budou přijata vhodná opatření;

vzhledem k tomu, že předpisy týkající se používání přídatných látek při výrobě obilných a ostatních příkrmů pro kojence a malé děti budou stanoveny ve směrnici Rady;

vzhledem k tomu, že používání nových potravinových složek bude upraveno společně pro všechny potraviny v samostatném aktu;

vzhledem k tomu, že tato směrnice odráží současné znalosti o těchto výrobcích; že o jakékoli změně umožňující inovaci na základě vědeckého a technického pokroku, bude rozhodnuto postupem stanoveným v článku 13 směrnice 89/398/EHS;

vzhledem k tomu, že s ohledem na osoby, kterým jsou tyto výrobky určeny, by měla být neprodleně stanovena nezbytná mikrobiologická kritéria a nejvyšší přípustná množství kontaminujících látek;

vzhledem k tomu, že podle článku 7 směrnice 89/398/EHS se na výrobky, na které se vztahuje tato směrnice, vztahují obecná pravidla stanovená ve směrnici Rady 79/112/EHS ze dne 18. prosince 1978 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se označování potravin určených k prodeji konečnému spotřebiteli, jejich obchodní úpravy a související reklamy ⁽²⁾, naposledy pozměněné směrnicí 93/102/ES ⁽³⁾;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 186, 30.6.1989, s. 27.

⁽²⁾ Úř. věst. L 33, 8.2.1979, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 291, 25.11.1993, s. 14.

▼B

vzhledem k tomu, že tato směrnice, je-li to vhodné, přijímá a rozvádí dodatky k těmto obecným pravidlům a odchylky od nich;

vzhledem k tomu, že zejména podstata a určení výrobků, na které se vztahuje tato směrnice, vyžadují nutriční označování energetické hodnoty a základních živin, které jsou ve výrobcích obsaženy; že na druhé straně má být způsob použití uveden podle čl. 3 odst. 1 bodu 8 a článku 10 směrnice 79/112/EHS, aby se předešlo nevhodným způsobům použití, které by mohly poškodit zdraví kojenců;

vzhledem k tomu, že zatímco obecně a v souladu s pravidly pro všechny potraviny se mohou uvádět tvrzení o těchto výrobcích, která nejsou výslovně zakázána, měly by taková tvrzení, je-li to třeba, brát v úvahu kritéria na složení stanovená v této směrnici;

vzhledem k tomu, že podle článku 4 směrnice 89/398/EHS byla s Vědeckým výborem pro potraviny konzultovány předpisy, která mohou mít vliv na veřejné zdraví;

vzhledem k tomu, že opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potraviny,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

1. Tato směrnice je zvláštní směrnici ve smyslu článku 4 směrnice 89/398/EHS.

2. Tato směrnice se vztahuje na potraviny pro zvláštní výživu, které splňují zvláštní požadavky zdravých kojenců a malých dětí ve Společenství a které jsou určeny kojencům při odstavování a malým dětem jako doplněk jejich stravy nebo k jejich postupnému přizpůsobování na běžnou stravu. Zahnují

a) „obilné příkrmy“, rozdělené do těchto čtyř skupin:

- i) prosté obiloviny, které jsou nebo musí být rekonstituovány mlékem nebo jinými vhodnými výživnými tekutinami;
- ii) obiloviny s přídavkem potravin bohatých na bílkoviny, které jsou nebo musí být rekonstituovány vodou nebo jinou tekutinou neobsahující bílkoviny;
- iii) těstoviny, které se mají použít po vaření ve vroucí vodě nebo v jiných vhodných tekutinách;
- iv) suchary a sušenky, které se mají použít buď přímo nebo po rozdrcení, s přídavkem vody, mléka nebo jiných vhodných tekutin;

b) „příkrmy pro kojence a malé děti“ jiné než obilné.

3. Tato směrnice se nevztahuje na mléka určená malým dětem.

4. Pro účely této směrnice se rozumí:

- „kojenci“ děti do dvanácti měsíců věku,
- „malými dětmi“ děti ve věku od jednoho do tří let,

▼M2

— „reziduem pesticidu“ se míní reziduum přípravku na ochranu rostlin ve smyslu čl. 2 bodu 1 směrnice Rady 91/414/EHS ⁽¹⁾ v obilných a ostatních příkrmech pro kojence a malé děti, včetně jeho metabolitů, produktů odbourávání nebo reakčních produktů.

▼B

Článek 2

Členské státy zajistí, aby byly výrobky uvedené v článku 1 uváděny na trh ve Společenství pouze tehdy, vyhovují-li pravidlům stanoveným v této směrnici.

(1) Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

▼ B*Článek 3*

Obilné a ostatní příkrmy musí být vyráběny ze složek, jejichž vhodnost pro zvláštní výživu kojenců a malých dětí byla prokázána obecně přijímanými vědeckými poznatky.

Článek 4

1. Obilné a ostatní příkrmy musí být v souladu s kritérii na složení, která jsou stanovena v příloze I.
2. Ostatní příkrmy popsané v příloze II musí být v souladu s kritérii na složení, která tam jsou stanovena.

Článek 5

Při výrobě obilných a ostatních příkrmů pro kojence a malé děti se mohou přidávat pouze výživové látky uvedené v příloze IV. Do dvanácti měsíců od vstupu této směrnice v platnost budou v případě potřeby stanoveny maximální hodnoty jako doplněk hodnot již stanovených.

Kritéria pro čistotu těchto látek budou stanovena později.

▼ M2*Článek 6***▼ M3**

1. Obilné a ostatní příkrmy pro kojence a malé děti nesmějí obsahovat žádnou látku v takovém množství, které by ohrozilo zdraví kojenců a malých dětí. Nezbytné nejvyšší přípustné limity jiných látek než látek podle odstavců 2 a 3 budou stanoveny neprodleně.

▼ M2

2. Obilné a ostatní příkrmy pro kojence a malé děti nesmějí obsahovat rezidua jednotlivých pesticidů v množstvích překračujících 0,01 mg/kg s výjimkou těch látek, pro něž byly stanoveny specifické limity v příloze VII, v jejichž případě platí tyto specifické limity.

Uvedené limity se vztahují na obilné a ostatní příkrmy pro kojence a malé děti připravené k použití tak, jak jsou prodávány, nebo rekonstituovány podle návodu výrobce.

Pro stanovení množství reziduí pesticidů se použijí obecně přijímané standardní analytické metody.

▼ M3

3. a) Pesticidy uvedené v příloze VIII nesmějí být používány v zemědělských produktech určených pro výrobu obilných a ostatních příkrmů pro kojence a malé děti. Pro účely kontroly se však má za to, že
 - i) pesticidy uvedené v tabulce 1 přílohy VIII nebyly použity, nepřekračuje-li množství jejich reziduí 0,003 mg/kg. Tato hodnota, považovaná za mez zjistitelnosti analytickými metodami, je pravidelně přezkoumávána s ohledem na technický pokrok;
 - ii) pesticidy uvedené tabulce 2 přílohy VIII nebyly použity, nepřekračuje-li množství jejich reziduí 0,003 mg/kg. Tato hodnota je pravidelně přezkoumávána s ohledem na údaje kontaminaci životního prostředí.

Limity uvedené v písmenech i) a ii) se vztahují na výrobky určené k přímé spotřebě nebo ke spotřebě po rekonstituování podle pokynů výrobce.

- b) V případě přijetí rozhodnutí o nezařazení pesticidů uvedených v příloze VII do přílohy I směrnice 91/414/EHS se odpovídajícím způsobem změni příloha VII a příloha VIII této směrnice.

▼ M2

4. V případě potřeby budou stanovena mikrobiologická kritéria.



Článek 7

1. Označování těchto výrobků musí kromě údajů uvedených v článku 3 směrnice 79/112/EHS obsahovat tyto povinné údaje:
 - a) uvedení vhodného věku, od něž se výrobek může používat vzhledem k jeho složení, struktuře a jiným zvláštním vlastnostem. Uvedený věk nesmí být u žádného výrobku nižší než čtyři měsíce. U výrobků doporučených pro použití od čtyř měsíců může být uvedeno, že jsou od tohoto věku vhodné, pokud nezávislé osoby kvalifikované v lékařství, výživě nebo farmacii nebo jiní odborníci odpovědní za péči o matku a dítě neradí něco jiného;
 - b) informace o tom, obsahuje-li výrobek lepek či nikoli, pokud uvedený věk, od něž se výrobek může používat, je nižší než šest měsíců;
 - c) využitelnou energetickou hodnotu vyjádřenou v kJ a kcal a číselně vyjádřený obsah bílkovin, sacharidů a tuků ve 100 g nebo 100 ml výrobku, jak je prodáván, a případně ve stanoveném množství výrobku, jak je nabízen ke spotřebě;
 - d) číselně vyjádřené průměrné množství každé minerální látky a každého vitamínu, pro která byla v příloze I nebo II stanovena specifická mezní hodnota ve 100 g nebo 100 ml výrobku, jak je prodáván, a případně ve stanoveném množství výrobku, jak je nabízen ke spotřebě;
 - e) případně návod k vhodné přípravě a upozornění na význam dodržení tohoto návodu.
2. Označování může obsahovat
 - a) číselně vyjádřené průměrné množství živin uvedených v příloze IV, pokud se na tento údaj nevztahuje odst. 1 písm. d), ve 100 g nebo 100 ml výrobku, jak je prodáván, a je-li to vhodné, ve stanoveném množství výrobku, jak je nabízen ke spotřebě;
 - b) kromě číselných údajů i údaje o vitamínech a minerálních látkách obsažených v příloze V vyjádřené jako procentní podíl tam uvedených referenčních hodnot ve 100 g nebo 100 ml výrobku, jak je prodáván, a případně ve stanoveném množství výrobku, jak je nabízen ke spotřebě, pokud množství přítomných látek jsou rovna nejméně 15 % jejich referenční hodnoty.

Článek 8

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. září 1997. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto právní a správní předpisy se použijí tak, aby

- umožnily nejpozději od 1. října 1997 obchodování s výrobky, které jsou v souladu s touto směrnicí,
- zakázaly od 31. března 1999 obchodování s výrobky, které nejsou v souladu s touto směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 9

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 10

Tato směrnice je určena členskými státy.

▼B

PŘÍLOHA I

ZÁKLADNÍ SLOŽENÍ OBILNÝCH A OSTATNÍCH PŘÍKRMŮ PRO KOJENCE A MALÉ DĚTI

Požadavky týkající se živin se vztahují na výrobky připravené k použití tak, jak jsou prodávány, nebo na výrobky rekonstituované podle návodu výrobce.

1. **Obsah obilovin**

Obilné příkrmy jsou připravovány primárně z jedné nebo více mletých obilovin nebo z výrobků ze škrobnatých hlíz.

Množství obilovin nebo škrobnatých hlíz v sušině konečné směsi musí činit nejméně 25 % hmotnosti.

2. **Bílkoviny**

2.1 U výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodech ii) a iv) nesmí obsah bílkovin překročit 1,3 g/100 kJ (5,5 g/100 kcal).

2.2 U výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodu ii) musí množství přidaných bílkovin činit nejméně 0,48 g/100 kJ (2 g/100 kcal).

2.3 U sušenek uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodu iv) vyrobených s přidáním potravin s vysokým obsahem bílkovin a nabízených k prodeji jako takových musí množství přidaných bílkovin činit nejméně 0,36 g/100 kJ (1,5 g/100 kcal).

2.4 Chemický index přidaných bílkovin se musí rovnat nejméně 80 % chemického indexu referenční bílkoviny (kasein ve smyslu přílohy III) nebo se účinný poměr bílkovin (PER) ve směsi musí rovnat nejméně 70 % tohoto koeficientu referenční bílkoviny. Ve všech případech je přídavek aminokyselin povolen výhradně za účelem zlepšení výživové hodnoty směsi bílkovin a pouze v množství pro tento účel nezbytném.

3. **Sacharidy**

3.1 Pokud se do výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodech i) iv) přidává sacharosa, fruktosa, glukosa, škrobové sirupy nebo med, nesmí

— množství přidaných sacharidů z těchto zdrojů překročit 1,8 g/100 kJ (7,5 g/100 kcal),

— množství přidané fruktosy překročit 0,9 g/100 kJ (3,75 g/100 kcal).

3.2 Pokud se do výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodu ii) přidává sacharosa, fruktosa, glukosa, škrobové sirupy nebo med, nesmí

— množství přidaných sacharidů z těchto zdrojů překročit 1,2 g/100 kJ (5 g/100 kcal),

— množství přidané fruktosy překročit 0,6 g/100 kJ (2,5 g/100 kcal).

4. **Tuky**

4.1 U výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodech i) a iv) nesmí obsah tuků překročit 0,8 g/100 kJ (3,3 g/100 kcal).

4.2 U výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodu ii) nesmí obsah tuků překročit 1,1 g/100 kJ (4,5 g/100 kcal). Překročili obsah tuků 0,8 g/100 kJ (3,3 g/100 kcal),

a) nesmí množství kyseliny laurové překročit 15 % celkového obsahu tuků,

b) nesmí množství kyseliny myristové překročit 15 % celkového obsahu tuků,

▼B

c) musí množství kyseliny linolové (ve formě glyceridů = lino-leanů) činit nejméně 70 mg/100 kJ (300 mg/100 kcal) a nesmí překročit 285 mg/100 kJ (1 200 mg/100 kcal).

5. Minerální látky**5.1 Sodík**

- soli sodíku se mohou přidávat do obilných příkrmů pouze k technologickým účelům,
- množství sodíku v obilných příkrmech nesmí překročit 25 mg/100 kJ (100 mg/100 kcal).

5.2 Vápník

- 5.2.1 U výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodu ii) musí být množství vápníku nejméně 20 mg/100 kJ (80 mg/100 kcal).
- 5.2.2 U výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodu iv) vyrobených s přídavkem mléka (mléčné sušenky) a nabízených k prodeji jako takových, musí být množství vápníku nejméně 12 mg/100 kJ (50 mg/100 kcal).

6. Vitaminy

- 6.1 U obilných příkrmů musí být množství thiaminu nejméně 25 µg/100 kJ (100 µg/100 kcal).
- 6.2 U výrobků uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodu ii):

	Na 100 kJ		Na 100 kcal	
	Nejméně	Nejvýše	Nejméně	Nejvýše
vitamin A (µg RE) ⁽¹⁾	14	43	60	180
vitamin D (µg) ⁽²⁾	0,25	0,75	1	3

⁽¹⁾ RE = veškeré trans-retinol ekvivalenty.

⁽²⁾ Ve formě cholekalciferolu, jehož 10 µg = 400 IU vitaminu D.

Tyto mezní hodnoty lze také uplatnit, jsou-li vitaminy A a D přidány do jiných obilných příkrmů.

▼**B**

PŘÍLOHA II

ZÁKLADNÍ SLOŽENÍ OSTATNÍCH PŘÍKRMMŮ PRO KOJENCE A MALÉ DĚTI

Požadavky týkající se živin se vztahují na výrobky připravené k použití tak, jak jsou prodávány, nebo na výrobky rekonstituované podle návodu výrobce.

1. Bílkoviny

1.1 Je-li jako jediná složka v názvu výrobku uvedeno maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin,

- musí uvedené maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin v souhrnu tvořit nejméně 40 % hmotnosti celého výrobku,
- musí každé uvedené maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin tvořit nejméně 25 % hmotnosti veškerých uvedených zdrojů bílkovin,
- musí celkové množství bílkovin z těchto uvedených zdrojů činit nejméně 1,7 g/100 kJ (7 g/100 kcal).

1.2 Je-li v názvu výrobku uvedeno na prvním místě maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin jednotlivě nebo v kombinaci, ať už je výrobek nabízen k prodeji jako pokrm či nikoli,

- musí uvedené maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin v souhrnu tvořit nejméně 10 % hmotnosti celého výrobku,
- musí každé uvedené maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin tvořit nejméně 25 % hmotnosti veškerých uvedených zdrojů bílkovin,
- musí množství bílkovin z těchto uvedených zdrojů činit nejméně 1 g/100 kJ (4 g/100 kcal).

1.3 Je-li v názvu výrobku uvedeno maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin jednotlivě nebo v kombinaci, ale nikoli na prvním místě, ať už je výrobek nabízen k prodeji jako pokrm či nikoli,

- musí uvedené maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin v souhrnu tvořit nejméně 8 % hmotnosti celého výrobku,
- musí každé uvedené maso, drůbež, ryby, droby nebo jiný tradiční zdroj bílkovin tvořit nejméně 25 % hmotnosti veškerých uvedených zdrojů bílkovin,
- musí množství bílkovin z těchto uvedených zdrojů činit nejméně 0,5 g/100 kJ (2,2 g/100 kcal),
- musí celkové množství bílkovin ve výrobku ze všech zdrojů činit nejméně 0,7 g/100 kJ (3 g/100 kcal).

▼**M1**

1.3a. Je-li spolu s jinými složkami uveden v názvu nějakého výrobku s výraznou chutí sýr, pak bez ohledu na to, zda je výrobek nabízen jako pokrm či nikoliv, nesmí

- být obsah bílkovin z mléčných zdrojů nižší než 0,5 g/100 kJ (2,2 g/100 kcal),
- být celkový obsah bílkovin ve výrobku pocházejících ze všech zdrojů nižší než 0,7 g/100 kJ (3 g/100 kcal).

▼**B**

1.4 Je-li výrobek na etiketě pojmenován jako pokrm, bez zmínky o mase, drůbeži, rybách, drobech nebo jiném tradičním zdroji bílkovin v názvu výrobku,

- musí celkové množství bílkovin ve výrobku ze všech zdrojů činit nejméně 0,7 g/100 g (3 g/100 kcal).

▼ M1

- 1.4a. Omáčky nabízené jako příloha k pokrmu jsou vyňaty z požadavků oddílů 1.1 až 1.4.
- 1.4b. Sladké pokrmy, které uvádějí v názvu mléčné výrobky jako první nebo jedinou složku, musí obsahovat alespoň 2,2 g mléčné bílkoviny na 100 kcal. Všechny ostatní sladké pokrmy jsou vyňaty z požadavků uvedených v oddílech 1.1 až 1.4.

▼ B

- 1.5 Přídavek aminokyselin je povolen výhradně za účelem zlepšení výživové hodnoty obsažených bílkovin a pouze v množstvích pro tento účel nezbytných.

2. Sacharidy

Množství veškerých sacharidů přítomných v ovocných a zeleninových šťávách a nektarech, pokrmech sestávajících pouze z ovoce a v zákuscích nebo pudincích nesmí překročit:

- 10 g/100 ml u zeleninových šťáv a nápojů z nich připravených,
- 15 g/100 ml u ovocných šťáv a nektarů a nápojů z nich připravených,
- 20 g/100 g u pokrmů sestávajících pouze z ovoce,
- 25 g/100 g u zákusků a pudinků,
- 5 g/100 g u jiných nápojů, které nejsou připraveny z mléka.

3. Tuky

- 3.1 U výrobků podle bodu 1.1 této přílohy:

jestliže je jedinou složkou maso nebo sýr nebo jsou-li uvedeny v názvu výrobku na prvním místě,

- nesmí celkové množství tuků ve výrobku ze všech zdrojů překročit 1,4 g/100 kJ (6 g/100 kcal).

- 3.2 U všech ostatních výrobků:

celkové množství tuků ve výrobku ze všech zdrojů nesmí překročit 1,1 g/100 kJ (4,5 g/100 kcal).

4. Sodík

- 4.1 Konečný obsah sodíku ve výrobku nesmí překročit buď 48 mg/100 kJ (200 mg/100 kcal), nebo 200 mg/100 g. Je-li však jedinou složkou uvedenou v názvu výrobku sýr, nesmí konečný obsah sodíku ve výrobku překročit 70 mg/100 kJ (300 mg/100 kcal).

- 4.2 Není přípustné přidávat soli sodíku do výrobků z ovoce ani do zákusků, pudinků, s výjimkou technologických účelů.

5. Vitaminy

Vitamin C

V ovocné šťávě, nektaru nebo zeleninové šťávě musí být konečný obsah vitamínu C buď nejméně 6 mg/100 kJ (25 mg/100 kcal) nebo nejméně 25 mg/100 g.

Vitamin A

V zeleninových šťávách musí být ve výrobku konečný obsah vitamínu A nejméně 25 µg RE/100 kJ (100 µg RE/100 kcal) ⁽¹⁾.

Do ostatních příkrmů se vitamin A nesmí přidávat.

Vitamin D

Do ostatních příkrmů se vitamin D nesmí přidávat.

⁽¹⁾ RE = veškeré trans-retinol ekvivalenty.

▼B*PŘÍLOHA III***AMINOKYSELINY V KASEINU**

Arginin	3,7
Cystin	0,3
Histidin	2,9
Isoleucin	5,4
Leucin	9,5
Lysin	8,1
Methionin	2,8
Fenylalanin	5,2
Threonin	4,7
Tryptofan	1,6
Tyrosin	5,8
Valin	6,7

▼B

PŘÍLOHA IV

VÝŽIVOVÉ LÁTKY

1. Vitaminy

Vitamin A

Retinol

Octan retinolu

Retinylpalmitan

Beta-karoten

*Vitamin D*Vitamin D₂ (= ergokalciferol)Vitamin D₃ (= cholekalciferol)*Vitamin B₁*

Thiamin hydrochlorid

Thiamin monodusičnan

Vitamin B₂

Riboflavin

Riboflavin -5'-fosforečnan sodný

Niacin

Nikotinamid

Kyselina nikotinová

Vitamin B₆

Pyridoxin hydrochlorid

Pyridoxin-5-fosforečnan

Pyridoxin dipalmitan

Kyselina pantothenová

D-pantothenan vápenatý

D-pantothenan sodný

Dexpanthenol

Kyselina listová

Kyselina listová

Vitamin B₁₂

Kyanokobalamin

Hydroxokobalamin

Biotin

D-biotin

Vitamin C

Kyselina L-askorbová

L-askorban sodný

L-askorban vápenatý

▼B

Kyselina 6-palmityl-L-askorbová (askorbylpalmitan)

Askorban draselný

Vitamin K

Fylochinon (fytomenadion)

Vitamin E

D-alfa tokoferol

DL-alfa tokoferol

D-alfa tokoferyloctan

DL-alfa tokoferyloctan

2. Aminokyseliny

L-arginin

L-cystin

L-histidin

L-isooleucin

L-leucin

L-lysin

L-cystein

L-methionin

L-fenylalanin

L-threonin

L-tryptofan

L-tyrosin

L-valin

a hydrochlorid

3. Jiné

Cholin

Chlorid cholinu

Citronan cholinu

Dvojvinan cholinu

Inositol

L-karnitin

Hydrochlorid L-karnitinu

4. Minerální soli a stopové prvky

Vápník

Uhličitan vápenatý

Chlorid vápenatý

Vápenaté soli kyseliny citronové

Glukonan vápenatý

Glycerofosforečnan vápenatý

Mléčnan vápenatý

Oxid vápenatý

Hydroxid vápenatý

Vápenaté soli kyseliny orthofosforečné

▼ B*Hořčík*

Uhličitan hořečnatý
Chlorid hořečnatý
Hořečnaté soli kyseliny citronové
Glukonan hořečnatý
Oxid hořečnatý
Hydroxid hořečnatý
Hořečnaté soli kyseliny orthofosforečné
Síran hořečnatý
Mléčnan hořečnatý
Glycerofosforečnan hořečnatý

Draslík

Chlorid draselný
Draselné soli kyseliny citronové
Glukonan draselný
Mléčnan draselný
Glycerofosforečnan draselný

Železo

Citronan železnatý
Citronan železito-amonný
Glukonan železnatý
Mléčnan železnatý
Síran železnatý
Fumaran železnatý
Difosforečnan železitý (pyrofosforečnan železitý)
Elementární železo (karbonylové + elektrolytické + redukované vodíkem)
Sacharan železitý
Difosforečnan sodno-železitý
Uhličitan železnatý

Měď

Komplex měď-lysin
Uhličitan měďnatý
Citronan měďnatý
Glukonan měďnatý
Síran měďnatý

Zinek

Octan zinečnatý
Chlorid zinečnatý
Citronan zinečnatý
Mléčnan zinečnatý
Síran zinečnatý

▼ **B**

Oxid zinečnatý

Glukonan zinečnatý

Mangan

Uhličitan manganatý

Chlorid manganatý

Citronan manganatý

Glukonan manganatý

Síran manganatý

Glycerofosforečnan manganatý

Jód

Jodid sodný

Jodid draselný

Jodičnan draselný

Jodičnan sodný

▼B

PŘÍLOHA V

REFERENČNÍ HODNOTY PRO NUTRIČNÍ OZNAČOVÁNÍ POTRAVIN
URČENÝCH PRO KOJENCE A MALÉ DĚTI

Živina	Referenční hodnota pro označování
Vitamin A	(μg) 400
Vitamin D	(μg) 10
Vitamin C	(mg) 25
Thiamin	(mg) 0,5
Riboflavin	(mg) 0,8
Ekvivalenty niacinu	(mg) 9
Vitamin B ₆	(mg) 0,7
Kyselina listová	(μg) 100
Vitamin B ₁₂	(μg) 0,7
Vápník	(mg) 400
Železo	(mg) 6
Zinek	(mg) 4
Jód	(μg) 70
Selen	(μg) 10
Měď	(mg) 0,4

▼ **M1***PŘÍLOHA VI***Nejvyšší množství vitaminů, minerálních látek a stopových prvků přidávaných do obilných a ostatních příkrmů pro kojenice a malé děti**

Požadavky týkající se živin se vztahují na výrobky připravené k použití tak, jak jsou prodávány, nebo na výrobky rekonstituované podle návodu výrobce, s výjimkou požadavků na draslík a vápník, které se vztahují na výrobek ve stavu, v jakém je prodáván.

Živina	Nejvyšší množství na 100 kcal
Vitamin A (µg RE)	180 ⁽¹⁾
Vitamin E (mg a-TE)	3
Vitamin C (mg)	12,5/25 ⁽²⁾ /125 ⁽³⁾
Thiamin (mg)	0,25/0,5 ⁽⁴⁾
Riboflavin (mg)	0,4
Niacin (mg NE)	4,5
Vitamin B ₆ (mg)	0,35
Kyselina listová (µg)	50
Vitamin B ₁₂ (µg)	0,35
Kyselina pantothenová (mg)	1,5
Biotin (µg)	10
Draslík (mg)	160
Vápník (mg)	80/180 ⁽⁵⁾ /100 ⁽⁶⁾
Hořčík (mg)	40
Železo (mg)	3
Zinek (mg)	2
Měď (µg)	40
Jód (µg)	35
Mangan (mg)	0,6

⁽¹⁾ Podle příloh I a II.

⁽²⁾ Množství vztahující se na výrobky obohacené železem.

⁽³⁾ Množství vztahující se na pokrmy na bázi ovoce, ovocné šťávy, nektary a zeleninové šťávy.

⁽⁴⁾ Množství vztahující se na obilné příkrmy.

⁽⁵⁾ Množství vztahující se na výrobky uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodech i) a ii).

⁽⁶⁾ Množství vztahující se na výrobky uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodě iv).

▼ **M3***PŘÍLOHA VII***Specifické maximální limity reziduí pesticidů nebo metabolitů pesticidů
v obilných a ostatních příkrmech pro kojence a malé děti**

Chemický název látky	Maximální limit reziduí (mg/kg)
Kadusafos	0,006
Demeton-S-methyl/demeton-S-methyl sulfon / oxydemeton-methyl (jednotlivě nebo v kombinaci, vyjádřeno jako demeton-S-methyl)	0,006
Ethoprofos	0,008
Fipronil (suma fipronilu a fipronil-desulfinylu, vyjádřeno jako fipronil)	0,004
Propineb/propylenthioamocovina (suma propinebu a propylenthioamocoviny)	0,006

▼ **M3***PŘÍLOHA VIII***Pesticidy, které nesmějí být používány v zemědělských výrobcích určených pro výrobu obilných a ostatních příkrmů pro kojenče a malé děti***Tabulka 1*

Chemický název látky (definice rezidua)
Disulfoton (suma disulfotonu, disulfoton-sulfoxidu a disulfoton-sulfonu, vyjádřeno jako disulfoton)
Fensulfothion (suma fensulfothionu, jeho kyslíkatého analogu a jejich sulfonů, vyjádřeno jako fensulfothion)
Fentin, vyjádřeno jako trifenylstannium
Haloxyfop (suma haloxyfopu, jeho solí a esterů včetně konjugátů, vyjádřeno jako haloxyfop)
Heptachlor a <i>trans</i> -heptachloreoxid, vyjádřeno jako heptachlor
Hexachlorbenzen
Nitrofen
Omethoát
Terbufos (suma terbufosu, jeho sulfoxidu a sulfonu, vyjádřeno jako terbufos)

Tabulka 2

Chemický název látky
Aldrin a dieldrin, vyjádřeno jako dieldrin
Endrin